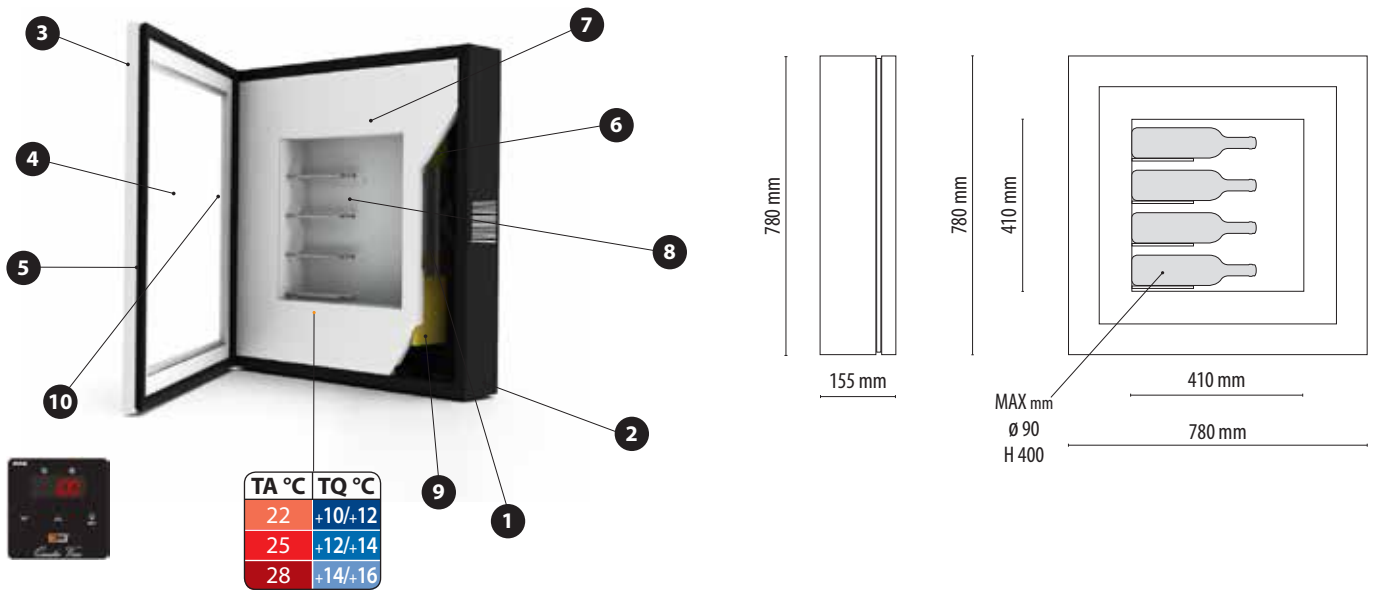




QV40



TA °C	TQ °C
22	+10/-12
25	+12/-14
28	+14/-16

TA °C: temperatura ambiente • Ambient temperature • Température ambiante • Raumtemperatur • Temperatura ambiente
 TQ °C: temperatura Quadro Vino • Quadro Vino Temperature • Température Quadro Vino • Temperatur Quadro Vino • Temperatura Quadro Vin

- | | | | | |
|------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. Impianto termoelettrico | 1. Thermal power system | 1. Système thermoélectrique | 1. Kühlsystem Thermoelctrisch | 1. Instalación termoeléctrica |
| 2. Struttura in lamiera | 2. Sheet metal body | 2. Structure en tôle | 2. Struktur aus Stahlblech | 2. Estructura de chapa |
| 3. Cornice in legno / mdf | 3. MDF frame | 3. Cadre en MDF | 3. Rahmen aus Holz / MDF | 3. Marco en madera / MDF |
| 4. Vetrocamera 20 mm | 4. 20 mm double glazing | 4. Double vitrage 20 mm | 4. Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm | 4. Doble cristal 20 mm |
| 5. Guarnizione magnetica | 5. Magnetic gasket | 5. Joint magnétique | 5. Magnetdichtung | 5. Junta magnética |
| 6. Pannello in laminato | 6. Laminated panel | 6. Panneau en stratifié | 6. Laminatepaneel | 6. Panel de laminado |
| 7. Illuminazione a LED | 7. LED lighting system | 7. Éclairage à LED | 7. LED-Beleuchtung | 7. Iluminación por LED |
| 8. Tondini alluminio | 8. aluminium rods | 8. Tiges en aluminium | 8. Aluminiumträger | 8. barras de aluminio |
| 9. Sbrinamento automatico | 9. Automatic defrosting | 9. Dégivrage automatique | 9. Automatische Abtauung | 9. Descongelamiento automático |
| 10. Termoregolatore digitale | 10. Digital thermostat | 10. Thermoregulateur digital | 10. Digitaler Thermoregler | 10. Controlador digital de temperatura |

CODE	°C	mm LxPxH	Bottle	Glass	dB	V	W	KWh/annum	Kg
QV40	+10 / +20	780 x 780 x 155	4	0	23	100 - 240	50	182	35

INSTALLAZIONE • INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALACIÓN

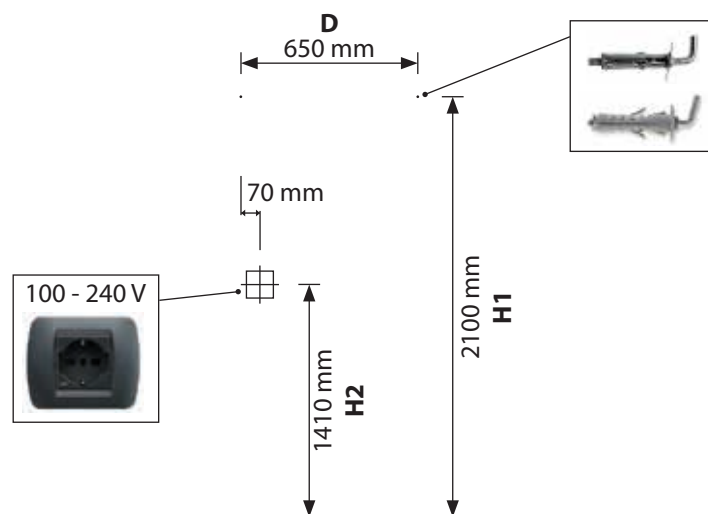
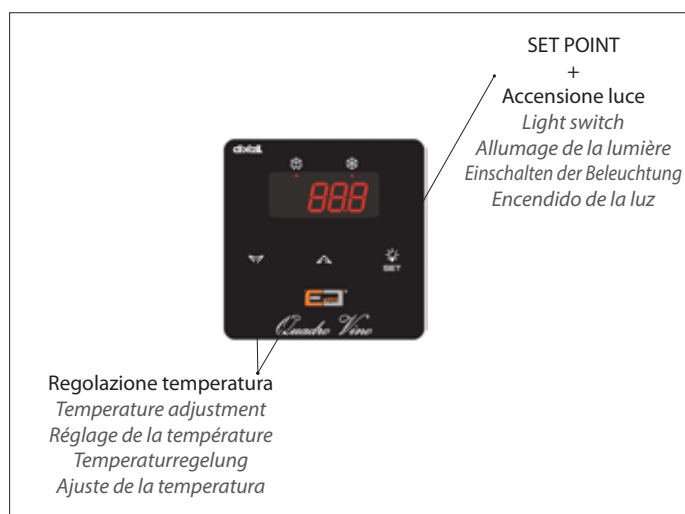
Il Quadro Vino è stato progettato per essere appeso a parete. È necessario fissare sulla parete due tasselli a gancio da scegliere in base alle caratteristiche del supporto dove verranno inseriti (mattono forato, calcestruzzo, cartongesso etc...) ed in base al carico che possono sostenere (indicato sulle diverse tipologie di tasselli). La distanza (D) ovvero l'interasse al quale dovranno essere posizionati i tasselli è indicato nel disegno seguente. L'altezza (H 1) si riferisce ai fori per i tasselli ed è quella consigliata (può essere diversa in base alle specifiche necessità). L'altezza (H 2) si riferisce alla presa di corrente.

The QUADRO VINO has been designed to be hung on the wall. It is necessary to fix two hooks on the wall by using the correct plugs for the type of wall where they will be placed (perforated brick, concrete, drywall etc...) and depending on the load that can support (indicated on the different types of plugs). The distance (D) that is the distance to which the plugs must be placed is indicated in the following drawing. The height (H 1) refers to the holes for the plugs and it is the suggested one (this may be different according to specific needs). The height (H 2) refers to the power socket position.

Le QUADRO VINO a été conçu pour être accroché sur le mur. Il est nécessaire de fixer deux crochets sur le mur avec chevilles adaptées en fonction des caractéristiques du substrat où ils seront placés (brique pleine ou creux, béton, carton-plâtre etc...) et en fonction de la charge qu'ils peuvent supporter (indiqué sur les différents types de cheville). La distance (D) soit la distance à laquelle on doit placer les chevilles est indiqué dans le dessin ci-dessous. La hauteur (H 1) se réfère aux trous pour les chevilles et est celle recommandée (ce qui peut être différent en fonction des besoins spécifiques). La hauteur (H 2) se réfère à la prise de courant.

Der QUADRO VINO wurde so entworfen, dass er an der Wand aufgehängt werden kann. An der Wand müssen zwei Hakendübel angebracht werden, diese müssen in Bezug auf die Eigenschaften der Mauer, in der sie befestigt werden müssen, ausgewählt werden (Hohlziegel, Beton, Gipswand usw. ...) und auch in Bezug auf die Last die sie tragen müssen (Tragelast wird auf die Dübel immer angezeigt). Der Abstand (d) mit dem die Dübel angeschraubt werden müssen, wird in der folgenden Zeichnung angegeben. Die Höhe (H1) ist die empfohlene Höhe für die Dübel Löcher (kann natürlich je nach spezifischen Bedürfnisse geändert werden). Die Höhe (H2) bezieht sich auf die Höhe der Steckdose.

El "Quadro Vino" ha sido diseñado para ser colgado a la pared. Es necesario fijar en la pared dos tacos de gancho que deben escogerse en función de la base de las características del soporte donde serán introducidos (ladrillo perforado, hormigón, cartón-yeso, etc.) en función de la carga que pueden sostener (indicada en los varios tipos de tacos). La distancia (D) entre los dos tacos se indica en el dibujo siguiente. La altura (H 1) se refiere a los agujeros para los tacos y es la aconsejada ((puede ser distinta según las necesidades específicas). La altura (H 2) se refiere a la toma de corriente.



FUNZIONAMENTO • OPERATION • FONCTIONNEMENT • BETRIEB • FUNCIONAMIENTO

Tramite il termostato digitale è possibile impostare la temperatura interna da + 10 a 20 °C (Temperatura ambiente 22-25 °C) Spegnimento automatico della luce dopo 12 ore

Through the digital temperature controller it is possible to set the internal temperature from + 10 to 20°C (Ambient temperature 22-25°C) Automatic switch off of the light after 12 hours

Par le biais du thermostat numérique il est possible de régler la température interne de + 10 à 20 °C (Température ambiante 22-25 °C) Arrêt automatique de la lumière après 12 heures

Über den digitalen Temperaturregler ist es möglich, die Innentemperatur zwischen + 10° und 20° C einzustellen (Umgebungstemperatur 22-25°C) Automatische Abschaltung des Lichts nach 12 Stunden

Por medio del termostato digital es posible plantear la temperatura interna de + 10 a 20°C (Temperatura ambiente 22-25°C) Apagado automático de la luz después de 12 horas

MANUTENZIONE E PULIZIA • MAINTENANCE • ENTRETIEN • WARTUNG • MANUTENCIÓN

Non è richiesta alcuna manutenzione ad eccezione di una normale pulizia periodica

Any maintenance is required with the only exception of routine cleaning cycles

Aucun entretien n'est demandé à l'exception d'un nettoyage périodique normal

Es ist keine Wartung, mit Ausnahme einer regelmäßigen, gewöhnlichen Reinigung, erforderlich

No es necesaria ninguna manutención excepto la normal limpieza periódica.

IMBALLO • PACKAGING • EMBALLAGE • VERPACKUNG • EMBALAJE

mm L x P x H	880 x 880 x 220	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage	Abmessung mit Verpackung	Dimensiones con embalaje
mm L x P x H	1000 x 1000 x 360	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Palette	Dimensiones con embalaje sobre plataforma
kg	32	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage	Gewicht mit Verpackung	Peso con embalaje
kg	40	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Palette	Peso con embalaje sobre plataforma
m³	0,2	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage	Volumen mit Verpackung	Volumen con embalaje
m³	0,4	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Palette	Volumen con embalaje sobre plataforma